

The Daily Tar Heel

MIÉRCOLES, EL 17 DE SEPTIEMBRE, 2025

132 AÑOS AL SERVICIO DE LOS ESTUDIANTES DE UNC Y DE LA UNIVERSIDAD

VOLUMEN 133, NÚMERO 18

MES DE LA HERENCIA HISPANA

Hispanic Heritage Month • Sept. 15 - Oct. 15

NARRATIVA LOCAL

Este mes, ‘Vientos del Sur’ alcanzará 200 episodios

El programa radial celebra la comunidad hispanohablante

By Ha Lien Gaskin
Staff Writer

Vientos del Sur, un programa de radio en WCOM presentado por Rodrigo Tossi, celebrará 200 episodios en vivo a finales de septiembre. Vientos del Sur es presentado en español y destaca la música sudamericana, invitadas interesantes y visibilidad para la comunidad hispanohablante en Carrboro y Chapel Hill.

El programa se transmite cada martes desde 11 a.m. a 1 p.m en 103.5 FM en el radio. También puede ser transmitida en línea en el sitio de WCOM.

El presentador Rodrigo Tossi es un psicólogo chileno y miembro de la comunidad de Carrboro. Tossi y su familia se mudaron aquí en 2020 mientras su esposa estudiaba para su título de posgrado en UNC. Llegó de Chile con experiencia en radio en una estación llamada Radio Tierra, y quería traer esa experiencia a Carrboro.

“Hice esta propuesta de una mezcla entre música y conversación con un eje muy específico, que son historias de inmigración, historias de personas que inmigraron acá a Estados Unidos desde distintos



DTH/ANNIE GRIFFIN

Rodrigo Tossi presenta un episodio de Vientos del Sur el 9 de septiembre. El podcast de Tossi destaca las voces hispanas y presentará su episodio número 200 el 30 de septiembre.

países de Latinoamérica, acciones comunitarias, cultura alternativa y acciones desde nonprofits,” dijo Tossi.

Cada semana, Tossi invita a un invitado al programa para charlar en español. Invitados anteriores han incluido grupos como la Asociación Latine de Graduados y Estudiantes

Profesionales, científicos y organizadores comunitarios.

María Julia Echarte ha aparecido en el show varias veces a través de los años y lo escucha con frecuencia.

“Los hispanos estaban, y siguen todavía, los que trabajan en los

restaurantes, en los mercados, en la construcción y demás, pero no teníamos una voz, un espacio para hablar,” dijo Echarte. “Y eso es lo que representa el programa Vientos Del Sur. Un espacio muy abierto hacia

CONTINÚA EN LA PÁGINA 6

FUNDING

Trump admin cuts research

Impacted areas include climate change, AIDS, DEI

By Daneen Khan
Community Engagement Editor

Last May, UNC professor Philip Berke received an email from Kristi Noem, the Secretary of the U.S. Department of Homeland Security.

Berke is the director of UNC’s Center for Resilient Communities and Environment. In the email, he learned that two of the Center’s research grants — which totaled around \$750,000 — had been terminated.

Berke is one of many University researchers who recently lost funding under the second Trump administration. UNC Media Relations wrote that at the time of publication, 118 federal grants at UNC had been terminated, resulting in a loss of approximately \$38.4 million.

Alongside the grant terminations are 29 active “stop work orders,” which are formal directives to pause all or part of a research project.

“Grant terminations do not happen at the university level; they are entirely determined by federal agencies and the priorities of the federal administration,” the spokesperson wrote.

In the 2024 fiscal year, 65.68 percent of University research funding awards came from federal sponsors. The National Institute of Health provided nearly 75 percent of all federal agency-sponsored awards at UNC. Other federal sponsors included the Department of Health and Human Services, the National Science Foundation and the Agency for International Development.

But NIH grants have plummeted. The NSF has cancelled over 1,500 awards, and USAID has officially closed its doors.

The combined loss from grant terminations constitutes 3.52 percent of UNC’s total research awards in 2025. While it’s a small fraction of total funding, certain research — including projects

CONTINUE ON PAGE 14

DOWNTOWN

Mediterranean Deli reopens after two years

The rebuilt restaurant features a new interior and menu additions

By Sophie King
Staff Writer

Mediterranean Deli, a restaurant on 410 W. Franklin St., officially reopened Tuesday night after its forced closing following a roof fire in July 2023.

Med Deli’s Franklin Street location will be open between 4 and 9 p.m. each day, as staff work toward a full reopening. There is currently no takeout option yet offered.

Jamil Kadoura, the owner of Med Deli, said he hopes to add lunch time hours back to the restaurant in the near future, after first testing the logistics of the dinner hours.

The restaurant features an entirely new Mediterranean-inspired interior, replacing the old interior that focused



DTH/AVA HOLLAND

Owner Jamil Kadoura and an employee pose in the kitchen at the Mediterranean Deli on Sept. 9.

CONTINUE ON PAGE 7

ON THE FIELD

- UNC women’s field hockey wins over Liberty | PAGE 12
- Despite onslaught of shots, men’s soccer draws with Wake Forest | PAGE 12

NEW RESTAURANTS

- Camión de comida, The Latin Effect, abre restaurante físico | PAGE 7
- Even Dough Bakery opens doors just in time for fall season | PAGE 7

EN ESPAÑOL

- Estudiantes lanzan revista para amplificar voces hispanas | PAGE 3
- 52 años de mujeres creando en WomanCraft Gifts | PAGE 9

IN OPINION

- Are you a low bar friend? A guide to low bar habits | PAGE 10
- How international perspectives impact education | PAGE 10

ON CAMPUS

- A guide to demographic changes in the class of 2029 | PAGE 3
- What triggers an Alert Carolina? | PAGE 4



Caminante, no hay camino, se hace camino al andar.

ANTONIO MACHADO



The Daily Tar Heel

Established 1893
132 years of editorial freedom

ALLI PARDUE
EDITOR-IN-CHIEF
EDITOR@DAILYTARHEEL.COM

KAITLYN CANO
PRINT MANAGING EDITOR
PRINT@DAILYTARHEEL.COM

AVERY THATCHER
DIGITAL MANAGING EDITOR
DIGITAL@DAILYTARHEEL.COM

DANEEN KHAN
COMMUNITY ENGAGEMENT
MANAGING EDITOR
COMMUNITY@DAILYTARHEEL.COM

DANIA AL HADEETHI
DEI COORDINATOR
DEI@DAILYTARHEEL.COM

REGAN BUTLER
UNIVERSITY EDITOR
UNIVERSITY@DAILYTARHEEL.COM

TAYLOR MOTLEY
CITY & STATE EDITOR
CITY@DAILYTARHEEL.COM

MATTHEW MAYNARD
SPORTS EDITOR
SPORTS@DAILYTARHEEL.COM

LOLA OLIVERIO
LIFESTYLE EDITOR
LIFESTYLE@DAILYTARHEEL.COM

SYDNEY BAKER
OPINION EDITOR
OPINION@DAILYTARHEEL.COM

AIDAN LOCKHART
ENTERPRISE EDITOR
ENTERPRISE@DAILYTARHEEL.COM

GRACE DAVIDSON
DESIGN EDITOR
DESIGN@DAILYTARHEEL.COM

VIYADA SOUKHAVONE
PHOTO EDITOR
PHOTO@DAILYTARHEEL.COM

AVA SHARON
DEPUTY PHOTO EDITOR
PHOTO@DAILYTARHEEL.COM

KATHERINE MCRAE
DATA EDITOR
DATA@DAILYTARHEEL.COM

AMELIE FAWSON
AUDIO-VISUAL EDITOR
AUDIOVISUAL@DAILYTARHEEL.COM

MAGGIE MCNINCH
COPY CHIEF
COPY@DAILYTARHEEL.COM

FRANCIE WILHELM
DEPUTY COPY CHIEF
COPY@DAILYTARHEEL.COM

ABBY MISS
AUDIENCE ENGAGEMENT EDITOR
AUDIENCE@DAILYTARHEEL.COM

ASHLEY HINOSTROZA-VILLACORTA
SPANISH TRANSLATION EDITOR
TRANSLATION@DAILYTARHEEL.COM

CORRECTIONS

- The Daily Tar Heel reports any inaccurate information published as soon as the error is discovered.
- Contact Print Managing Editor Kaitlyn Cano at print@dailytarheel.com with issues about this policy.

Professional and Business Staff

Business & Professional Staff: Will Lingo, *executive director*; Sarah Ederle, *bookkeeper*; Barb Starbuck, *creative manager*

1893 Brand Studio: Ella Bartosik, *creative director*; Catharine Yoder, *marketing director*; Betsy Porter, *account manager*; Sam Perry, *account manager*; Ann Ascher, *campaigns team lead*; Sophia Melin, *storytelling team lead*; Max Marlow *design team lead*; Kiki Kozak, *account executive*

Advertising Staff: Alyssa Crane, *advertising director*; Alexis Dorf; Anabella Mikels; Cam O'Brien; Delaney Broderick; Johanna Weber; Noah Hughes

Printing: Triangle Web Printing Co.

Distribution: Ricardo Harris

Noticias de The Daily Tar Heel, ahora en español

El periódico de esta semana se ve un poco diferente.

Por primera vez, la edición impresa de The Daily Tar Heel presenta contenido en español de manera destacada en la portada.

No, esto no es una casualidad. Me complace anunciar que The Daily Tar Heel ahora produce contenido noticioso tanto en inglés como en español.

El lunes comenzó el Mes de la Herencia Hispana, que se celebra en Estados Unidos cada año del 15 de septiembre al 15 de octubre para honrar las historias, culturas y contribuciones de los estadounidenses con ascendencia de países hispanohablantes. Para celebrarlo, escogimos hoy, la primera edición impresa de este Mes de la Herencia Hispana, para lanzar nuestra nueva iniciativa de traducción al español.

Pero el periódico de esta semana es solo el comienzo.

Nuestro sitio web ya presenta contenido noticioso en español. Hemos publicado varios artículos traducidos, con muchos más por venir. Pronto lanzaremos una versión rediseñada de la página web que contará con una nueva pestaña titulada “Leer en español”, que servirá como centro de estas historias. Incluso puede que algunos aparezcan en nuestras plataformas de redes sociales.

Hacer que las noticias locales sean más accesibles para más personas es un objetivo permanente de The DTH. Ahora, damos un nuevo paso hacia este objetivo al compartir nuestro periodismo en varios idiomas, empezando por el español.

Después del inglés, el español es el idioma más hablado en el condado de Orange. Según datos recientes del censo, 15,812 personas en el condado se identifican como hispanas o latinas, lo que equivale a alrededor del 10.6 por ciento de la población.

Esta comunidad, que a menudo se ve afectada por el enfoque

estricto de la actual administración presidencial hacia la inmigración y los servicios sociales, debe tener acceso fácil a las noticias locales.

Algunas de nuestras historias incluirán redacción y reportajes originales en español elaborados por redactores bilingües. Otras serán traducidas del inglés al español por nuestra recién contratada Editora de Traducción al Español.

Decidimos adoptar un enfoque de selección y curaduría para producir contenido en español, en lugar de utilizar programas automáticos que traducen todo el sitio web con solo presionar un botón. Preferimos garantizar traducciones de calidad y reportajes originales en español, en lugar de arriesgarnos a que un programa informático pierda información importante en la traducción.

Esto significa, inevitablemente, que no todos los artículos serán traducidos al español. Sin embargo, hemos establecido conexiones con líderes de organizaciones comunitarias hispanas locales para conocer los temas que más importan a la comunidad hispanohablante.

Nos enfocaremos en la legislación migratoria, servicios sociales como Medicaid y SNAP, noticias educativas, noticias de negocios locales y política de Carolina del Norte. Pero también ofreceremos de vez en cuando cobertura de estilo de vida y deportes en español, en un intento de reflejar todo el alcance de nuestro contenido periodístico en The DTH.

No es perfecto, pero es un comienzo: un paso hacia derribar las barreras del idioma que con demasiada frecuencia dejan a comunidades vulnerables sin voz o sin acceso a información fundamental.

Si tiene preguntas, inquietudes o ideas para esta nueva iniciativa, no dude en escribirme a editor@dailytarheel.com o a nuestra nueva Editora de Traducción al Español, Ashley Hinostroza-Villacorta, a translation@dailytarheel.com.

By Alli Pardue
Editor-in-Chief

Editorial Staff

Assistant Editors: Alice Scott, Caleb Herrera, *University*; Sarah Clements, Jessica Hudnut, *City & State*; Beckett Brantley, Brian D’Aguanno, *Sports*; Becca Savidge, Kate Alexander-Heyward, *Lifestyle*; Madelyn Rowley, *Opinion*; Aubrey Word, *Design*; Connor Ruesch, *Photo*; Jordyn Balam, May Proctor, *Audio-Visual*; Gabe Thumm, Emily Eschleman, *Audience Engagment*; Madelyn Pendry, Aakanksha Sinha, Dayna Wilkerson; *Copy*

Editors: Brigit Pierce, *Crossword Editor*; Emily Gessner, *Kvetching Board Editor*; Ashley Hinostroza-Villacorta, *Spanish Translation Editor*

Investigations: Dania Al Hadeethi; Jessica Baugh; Lauren Rhodes; Satchel Walton; Keya Mahajan; Natalie McCarthy

University: Akash Bhowmik, *senior writer*; Auva Vaziri; Claire Harutunian, *senior writer*; Dayna Wilkerson; Diana Lopez; Dylan Skinner; Emily Brietz; Emmy Benton, *senior writer*; Hannah Mackin; Joaquin Mestre; Jordan Andreasen; Josie Wissel; Macie Greene; Maria Sullivan, *senior writer*; Mariah Temple; Megan Michaels; Michael Singleton; Ragan Huntsman; Sajni Patel, *senior writer*; Sarayu Thondapu, *senior writer*; Sophie Strickland; Suhas Nittoor; Tulsi Asokan; Kate Markus; Beyza Guvenc; Kayla Bradshaw; Aastha Shah; AnnaJames Lynch; Victoria Deal; Justin Jackson; Ella Palmer; Charlotte Dowdy; Lauren Geddes; Lydia Winstead; Julia Horstkamp; Delphine Liu

City & State: Annika Duneja, *senior writer*; Brantley Aycock, *senior writer*; Eva Edwards; Ha Lien Gaskin; Iris Eyster; James O’Hara; Joseph Cole; Kristin Kharrat, *senior writer*; Maddie Policastro, *senior writer*; Reyna Drake, *senior writer*; Sarah Smiley, *senior writer*; Abigail Mocharnuk; Amelia Linton; Emmy Grigoni; Eshaam Bhattad; Jake Williams; Joshua Sarfert; Kennedy Thomason; Khushi Bhatt; Kimberly Garcia; Mahi Shinde; Rosemary Ruan; Sophie King

Sports: Alexandra Jones, *senior writer*; Connor Foote, *senior writer*; Jack Morris, *senior writer*; Harry Crowther, *senior writer*; Molly Louison; Dylan Stalter; Caleb Schalliol; Josh Markotich; Katie Reeves; Sarah Stephens; Marvin Lee; Tess Alongi; Lauren Mallett; Sofia Szostczuk; Colette Boyden; Sophia Gray; Lauren Weider; Alexander Panas; Amy Snively; Cyrus Porter;

Eva Patel; Katherine Clark; Linda Hart; Sophia Brady; Sumaya Lodhi

Lifestyle: Amanda Aguilar; Mila Ahmed; Zahra Alqudaihi; Emma Arthur; Alexis Dorf; Sean Doyle; Sophia Firdausi; Cooper Hall; Eliza Hage; Ava Jenkins; Olivia Jarman, *senior writer*; Margaret Lyon; Lana Maizel, *senior writer*; Phoebe Martel, *senior writer*; Erin Mun; Jaya Nadella; Mikaila Neverson; Morgan Perry, *senior writer*; Tiffany Plusnick; Marion Rambler; Mollie Ray; Ava Romano; Madelyn Scholle; Shreya Senthilkumar; Lola White

Opinion: Anna Gage; Arya Mehta, *editorial board*; Cooper Hall; Ellie Kollme; Esha Singaraju; Gray Hamby; Hailey Rodriguez; Jaden Miller; Kaveena Ponamgi, *editorial board*; Maggie Mead, *editorial board*; Mary Blake Nobles, *editorial board*; Nakai Moore; Owen Baxter, *editorial board*; Quin Edelin; Rachel Moody, *editorial board*; Shea McIntyre; Teo Almaguer; Victoria Kirova; Margeaux Pierson; Holt Smith; Temiloluwa Alagbe; Hannah Pomeranzeva; Humna Fatima; Varenya Rao-Mallela; Kriti Peechu; Paisley Holland; Radian Hong; Kyle Bublic; Samiha Bala; Sree Linga; Mani Williams; Luis Fuentes, *editorial board*; Zain Zeeshan, *editorial board*; Srikar Kalagara, *editorial board*

Design: Amanda Hess; Angel Shen; Annabelle Henderson; Audrey Murray; Brooke Davis; Calista Poarch; Camila Garrido; Carly Evans; Claire Montero; Helaina Ball; Isabella Dugarte-Carrasco; Isabela Nash; Jackson Wellons; Jayden Pupoh; Kaitlin Stratemeier; Kendyl Thomas; Lara Nadolny; Lorelai Palmer; Margaret Jester; Meg Jenkins; Mila Horsley; Sarah Fenwick; Stephanie Hughes; Veronica Cheaz; Wren Silman

Photo: Pearce Barnes, *senior staffer*; Abbey McKee, *senior staffer*; Olivia Paul, *senior staffer*; Michael Pearson, *senior staffer*; Haydon Bode; Sophia Graci; Sophia Gray; Anthony Guerra Flores; Ava Holland; Amanda Kirkpatrick, *senior staffer*; Kate McCullough; Julian Michael Swart; Mason Miller; Elyssa Mothershed; Cassidy Reynolds; Alex Yang; Sasha Anand; Alexander O’Brien; Alyssa Albritton; Amy Gao; Annie Griffin; Benjamin Brickner; Benjamin Eggleston; Ethan Harrell; Eva Dew; Huseyin Tuna; Joseph Forgiore; June Brewer; Lauren Ray; Leena Gmani; Maura Trivette; Morgan Worsley; Rafay Niazi; Robert Lennon

The Daily Tar Heel news is now available in Spanish

This week’s paper looks a little different.

For the first time, The Daily Tar Heel’s print paper features Spanish content prominently on the front page.

No, this is not a fluke. I am pleased to announce that The Daily Tar Heel is now producing news content in both English and Spanish.

Monday marked the start of Hispanic Heritage Month, which is observed in the U.S. each year from Sept. 15 to Oct. 15 to celebrate the histories, cultures and contributions of Americans with ancestry from Spanish-speaking countries. To celebrate, we picked today, the first print edition of Hispanic Heritage Month, to launch our new Spanish translation initiative.

But this week’s paper is just the beginning.

Our website now features news content in Spanish. We’ve already published several translated articles, with many more to come. Soon, we will launch a redesigned website that features a new tab titled “Leer en español,” which will serve as the hub for these stories. You may even see a few trickle onto our social media platforms.

Making local news more accessible to more people is an everpresent goal of The DTH. In practice, this has looked like shifting mediums with our audiences from print to online to social media. Now, we’re taking a new step by sharing our reporting in multiple languages — starting with Spanish.

Besides English, Spanish is the most-spoken language in Orange County. According to recent census data, there are 15,812 people living in Orange County who identify as Hispanic or Latino, which comes out to around 10.6 percent of the population.

This community, often affected by the current presidential

administration’s hardline approach to immigration and social service policies, should have easy access to local news.

Some of our stories will include original writing and reporting in Spanish by bilingual staff writers. Others will be translated from English to Spanish by our newly hired Spanish Translation Editor.

We decided to take a curation approach to producing Spanish content, as opposed to using computer programs to translate the entire website at the touch of a button. We’d rather take our time to ensure quality translations and original Spanish reporting than risk a computer program getting important information lost in translation.

This inevitably means that not all articles will be translated to Spanish. But we’ve taken time to connect with leaders of local Hispanic community organizations to learn about the areas of coverage that matter most to the Spanish-speaking community.

We plan on focusing on immigration legislation, social services like Medicaid and SNAP, education news, local business news and North Carolina politics. But we also plan on offering occasional lifestyle and sports coverage in Spanish in an attempt to cover the full scope of our news content at The DTH.

It’s not perfect, but it’s a start — a step towards breaking down language barriers that too often leave at-risk communities without a voice or without access to critical information.

If you have any questions, concerns or ideas for this new initiative, feel free to email me at editor@dailytarheel.com or our new Spanish Translation Editor Ashley Hinostroza-Villacorta at translation@dailytarheel.com.

DTH Socials

-  www.dailytarheel.com
-  @dailytarheel
-  @dailytarheel
-  @dailytarheel
-  The Daily Tar Heel
-  The Daily Tar Heel
-  @dailytarheel
-  @dailytarheel

Mail and Office: 109 E. Franklin St.
Chapel Hill, NC 27514
Will Lingo, executive director, 962-4215
Advertising & Business, 962-1163

One copy per person; additional copies may be purchased at The Daily Tar Heel for 25 cents each. Please report suspicious activity at our distribution racks by emailing dth@dailytarheel.com

© 2025 DTH Media Corp.
All rights reserved

ADMISSIONS

Low percent of Black students enrolled

Rates remain stagnant since 2023 affirmative action repeal

By Claire Harutunian
Senior Writer

In the second admissions cycle following the elimination of race-conscious affirmative action, UNC reported an increase in Hispanic students, while the percentage of newly enrolled Black students has stayed the same since its significant decline last year. This shows demographic trends in the class of 2029 and new transfer students, compared to fall 2023 and fall 2024 incoming class data.

The University released the information last Tuesday, reporting that 7.8 percent of students enrolled this fall 2025 were Black or African American-identifying — the same percentage as last year, but a 25 percent decline from fall 2023.

UNC was the public university represented as a defendant in the 2023 Students for Fair Admissions Supreme Court case that prohibited affirmative action in college admissions.

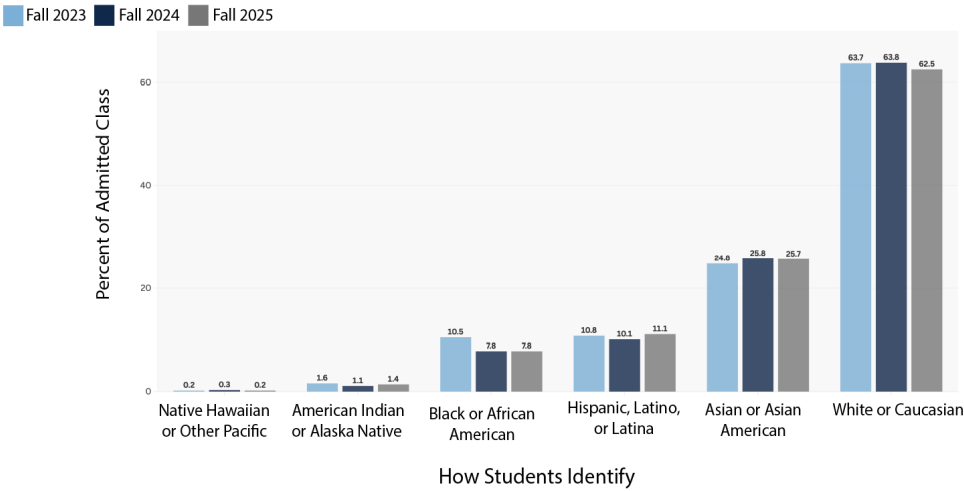
“The Black makeup in North Carolina is about 20 percent,” Adam Sherif, a UNC senior and the president of the Black Student Movement, said. “And so, when you look at UNC, the flagship university that was built on the backs of Black slaves, it’s disheartening to see that we went from about a 10.5 percent representation in years previous to the affirmative action case, to, now, 7.8 percent.”

While the number of Black students at UNC was still not proportional to the population of Black North Carolinians when affirmative action was in place, the gap has widened in the last two years.

The number of Hispanic, Latino or Latina-identifying students increased from 10.1 percent in the fall 2024 incoming class to 11.1 percent in the fall 2025 incoming class. This is

By the Numbers: UNC’s Admitted Class of 2025

From 2023 to 2025, UNC’s admitted student demographics highlights a shift in racial and ethnic representation.



Source: UNC

DTH DATA/DIYA JOSHI

also an increase from the fall 2023 incoming class, which was made up of 10.8 percent Hispanic students.

“My initial thoughts were, kind of, that it was unsurprising to see a smaller percentage of Hispanic compared to Asian or white students that were admitted,” Andrea Santiago, a UNC sophomore and political action committee co-chair for Mi Pueblo, said. “They usually are underrepresented in higher education, and especially at UNC, I feel like I don’t really see many Hispanics.”

According to the data breakdown, the number of students who identify as white or caucasian decreased from 63.8 percent last year to 62.5 percent this year. The number of Asian or Asian American-identifying students stayed stable, dropping from 25.8 percent last year to 25.7 percent this year.

This is UNC’s largest first-year class, with 6,191 first-year and transfer students out of 84,317 total applicants in the fall 2024 cycle.

Ian Tollison, a first-year student from Waxhaw, N.C., joined BSM in August and attended Black Convocation. He said that while his first-year class size is record-breaking, there was no increase in the percentage of Black students admitted.

Given the fact that UNC no longer reviews race in admissions due to the SFFA case, Tollison said affirmative action was on his mind while applying.

“That’s why when I applied to UNC, I focused more on telling my story and how my race kind of correlates into that so the admissions officers could understand that my race of being African American has a significant impact on my perspective,” he said.

X: @dailytarheel

INICIATIVA ESTUDIANTIL

Nueva revista, ‘Lo Nuestro’, amplifica las voces hispanas

Es un proyecto de la Asociación Nacional de Periodistas Hispanos

By Lauren Geddes
Staff Writer

Después de cinco años como organización estudiantil, el capítulo de UNC de la Asociación Nacional de Periodistas Hispanos (NAHJ, por sus siglas en inglés) está ampliando sus iniciativas para incluir una revista digital. El proyecto tiene el objetivo de establecer el legado de la organización y crear un espacio que destaque las voces de los estudiantes hispanos.

La revista se lanzará esta primavera y llevará por título Lo Nuestro, dijo Elaine Jiménez, presidenta del capítulo. El nombre, que significa ‘Ours’ en inglés, refleja el deseo de la organización de fomentar la comunidad mediante la representación de perspectivas hispanas.

“Elegimos el nombre porque queríamos algo que fuera latinos escribiendo para latinos, contando nuestras propias historias”, afirmó Jiménez.

Lo Nuestro incluirá poesía, fotografía, reportajes, diseño gráfico y muchas otras formas de medios de comunicación.

“Lo Nuestro busca dar visibilidad y resaltar las historias y voces latinas,

pero nuevamente, no es exclusivo de esa perspectiva”, dijo Sofía Rangel, secretaria de Lo Nuestro. “Realmente se trata de amplificar diferentes voces en el campus.”

Este tipo de representación está en el corazón de todo el trabajo de la NAHJ, no solo en Lo Nuestro.

“Quiero que la gente sepa que existe un espacio para voces latinx y personas que están haciendo el trabajo, representando nuestra comunidad, pero también abordando todos los demás temas y áreas del periodismo”, comentó María Fernanda Barriga-Mateos, vicepresidenta de la NAHJ.

El capítulo de UNC de la NAHJ es una organización dedicada a impulsar y apoyar las voces hispanas en el ámbito periodístico. Con cuatro miembros de la junta ejecutiva y alrededor de 25 miembros del club, la organización crea un espacio donde las voces subrepresentadas pueden encontrar apoyo y visibilidad.

Fundado en 2020, el capítulo de UNC busca enfocarse en el desarrollo profesional y en la construcción de comunidad para estudiantes interesados en el periodismo y los medios de comunicación.

El capítulo de UNC organiza reuniones del club, eventos de LinkedIn y networking, y trae un ponente invitado para una sesión de preguntas y respuestas con los miembros del club aproximadamente una vez por semestre. Entre los



DTH/VIYADA SOUKTHAVONE

Las miembros de la junta ejecutiva de UNC NAHJ posan para un retrato en los escalones de Carroll Hall el martes el 16 de septiembre.

conferencistas anteriores se incluyen el periodista del New York Times Eduardo Medina y la ex corresponsal de CNN y actual profesora de UNC, Leyla Santiago.

Los líderes esperan expandir la membresía a estudiantes de publicidad y relaciones públicas, y enfatizar la inclusividad más amplia que las identidades hispanas.

“Somos fundados por Latinx, pero no exclusivos de Latinx, y tampoco exclusivos de estudiantes de la escuela Hussman”, dijo Rangel. “Realmente somos un espacio para cualquiera interesado en carreras en periodismo y medios de comunicación.”

Rangel afirmó que crear este club es una manera de que los miembros dejen un legado de comunidad en UNC, y Jiménez señaló que la misión de NAHJ tiene que ver con el sentido de pertenencia.

“Simplemente muestra que estás destinado a pertenecer aquí, que estás aquí por una razón”, afirmó Jiménez. “Te ves reflejado y ves a otros estudiantes, y sabes: ‘No soy un extraño.’”

Este artículo fue traducido por Ashley Hinostroza-Villacorta.

X: @dailytarheel

Eventos de UNC este mes

El Mes de la Herencia Hispana comenzó el lunes 15 de septiembre y se extenderá hasta el 15 de octubre, celebrando la historia y la cultura de los estadounidenses descendientes de España, México, Centro y Sudamérica y el Caribe.

Diversas organizaciones y departamentos de UNC estarán organizando actividades culturales, educativas y sociales durante el mes y en su conmemoración.

16 de septiembre

Primera reunión general de AMEXCAN por el Día de la Independencia de México, de 7 p.m. a 9 p.m. en Greenlaw Hall, salón 101. Organizado por AMEXCAN en UNC y el Carolina Latinx Center.

17 de septiembre

Inicio del Mes de la Herencia Latinx, de 11 a.m. a 2 p.m. en The Pit. Organizado por el Carolina Latinx Center.

23 de septiembre

“El Salvador: El pulgarcito de América”, presentación sobre la Universidad Luterana Salvadoreña, la cultura y las tradiciones salvadoreñas, de 3:30 p.m. a 5 p.m. en Dey Hall Toy Lounge. Organizado por el Departamento de Estudios Romances.

29 de septiembre

Conferencia Keohane Duke-UNC 2025: Kelly Lytle Hernández “Emancipation and the Origins of U.S. Immigration Control, 1803-1875”, de 2 p.m. a 4 p.m. en Wilson Library, Pleasants Assembly Room. Organizado por el Programa de Estudios Latinos de UNC y otros.

1 de octubre

Conferencia magistral del Mes de la Herencia Latinx, de 5 p.m. a 8 p.m. (ponente por anunciar). Organizado por el Carolina Latinx Center.

5 de octubre

Cena del Mes de la Herencia Latinx en Top of Lenoir, de 5 p.m. a 8 p.m. en el comedor Top of Lenoir. Organizado por el Carolina Latinx Center.

9 de octubre

“El centenario de Cal Tjader: Explorando el legado de un innovador del jazz latino”, de 7:30 p.m. a 9 p.m. en Moeser Auditorium. Organizado por el Departamento de Música.

– Regan Butler, University Editor
– Ashley Hinostroza-Villacorta, Spanish Translation Editor

SOCIAL PROGRAMS

Orange County provides child care services to families amid high costs

Many women weigh whether they can both work and raise kids

By Brantley Aycock
Senior Writer

On Aug. 26, the North Carolina Department of Administration’s Council for Women and Youth Involvement released a report on the status of women in North Carolina, finding increased need and costs for child care across the state.

Out of the eight states evaluated, North Carolina had the third-highest child care costs and the lowest preschool enrollment among three-year-olds. From January 2024-25, North Carolina’s child care subsidy waitlist increased by 270 percent.

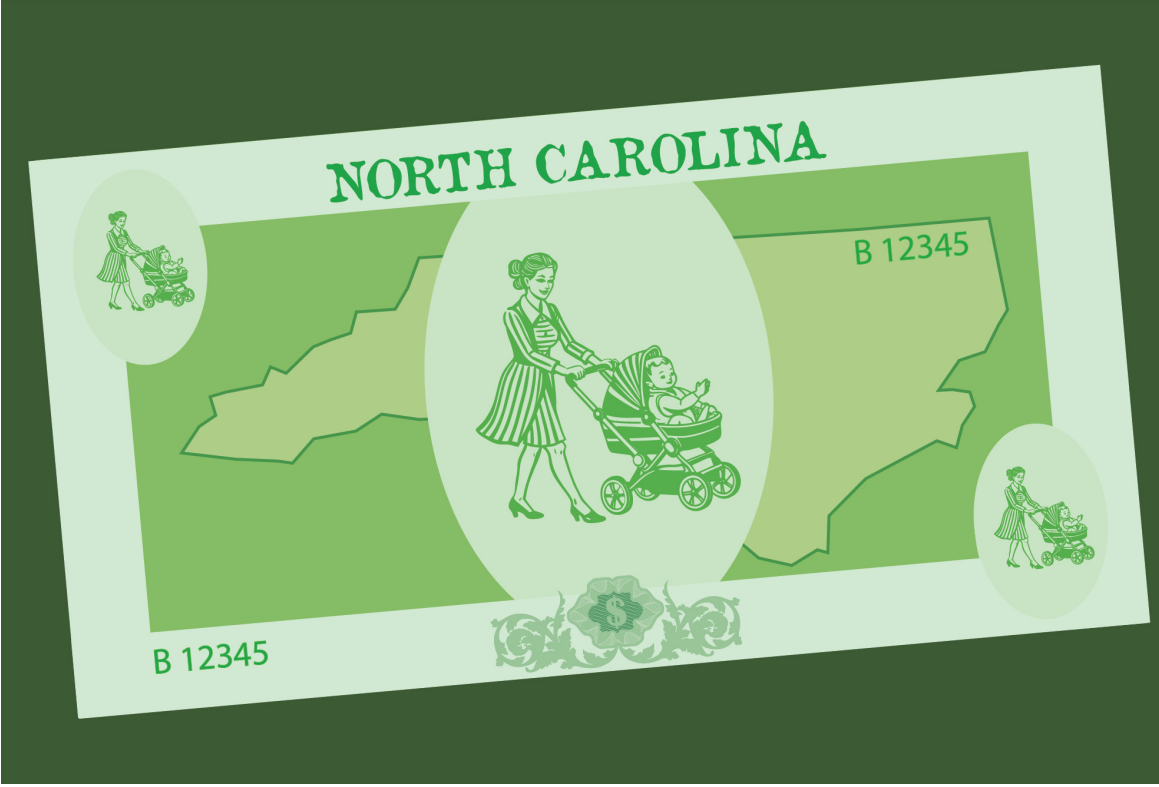
“This report confirms what a lot of North Carolina families already know, which is that affordable, reliable child care is out of reach for many people,” NCDOA’s director of the Division of Women and Youth, Charnessa Ridley said.

Infant child care costs more than 20 percent of the median annual income for women working full-time between 2019 and 2023, with Latina and Native American women experiencing the highest percent costs.

In Orange County, child care is costly, Orange County Department of Social Services director Lindsey Shewmaker said. The monthly cost for center-based infant care is about \$1,900 to \$2,100.

“We have a lot of high quality child care homes and centers,” Shewmaker said. “That comes at a high cost, and it makes it particularly hard to afford for our lower income families.”

Ridley said many women, including herself, have to weigh whether they can afford to both work and raise children.



DTH DESIGN/ISABELA NASH

Over one-third of single mothers in North Carolina live below the poverty line, according to the report.

In North Carolina, 68.9 percent of women with children under six years old participate in the workforce, compared to 93.8 percent of men with children under six.

Labor economist Luca Flabbi said the gender gap between men and women in the workforce increases with career progress, becoming the largest in executive positions.

“These differences start to open up when families start to have children, so children seem to play an

important role in determining this differential,” Flabbi said.

When parents have to quit or are terminated due to child care conflicts, Ridley said, employers

Christy Thalheimer is the child care referral program director at Early Years, a North Carolina nonprofit that helps families access and afford child care.

Thalheimer said that accessible childcare is important for both retaining and growing a strong workforce.

“You want high-quality child care so that children are prepared and ready to enter school and be successful in school and throughout,” Thalheimer said.

To increase child care accessibility, the NCDOA’s report makes a recommendation to invest

“This report confirms what a lot of North Carolina families already know, which is that affordable, reliable child care is out of reach for many people.”

Charnessa Ridley
Director of the North Carolina Department of Administration’s Division of Women and Youth

in North Carolina’s child care subsidy program, which uses federal and state funds to provide eligible families with child care services.

In Orange County, there are several ways to learn about the subsidy program, Shewmaker said. Residents can go to an Orange County office in-person, call or email. To apply, residents can complete an application that requests information such as household composition and income. Once the paperwork is approved, families can choose which facility their child attends. Most families pay 10 percent of their income, and the rest is covered by county subsidy vouchers.

While Orange County does not have a child care subsidy waitlist, other counties in North Carolina have waitlists that can be six to nine months long.

“Orange County has made really significant commitments in terms of resources to this problem of funding and availability for child care, particularly for low-income families, but that doesn’t mean that everybody right now who needs services is able to get them,” Shewmaker said.

Shewmaker said Orange County could always use more funding for the child care subsidy program, and it would be beneficial for the state to expand the criteria for which families can participate.

Currently, only families up to 200 percent of the federal poverty line are eligible for the subsidy program.

“If the state were able to increase the amount of funds for child care subsidy or change those eligibility criteria and make the income limits higher, I think that would go a long way to helping more families that we work with,” Shewmaker said.

X: @dthcitystate

Programa radial de Carrboro llega a 200 episodios este mes

Continuación de la página 1

todo, para no solo cosas que están pasando en que tuve problemas, en challenges. Sino también para contar a ver qué te trajo, qué haces. Hablar de uno. Claro, cuando estes en una cocina, en el supermercado, en la construcción, uno va para eso y luego pareciera que todos fuéramos lo mismo.”

Jacques Menache empezó la estación de radio, WCOM, en Carrboro hacía más de 20 años con un amigo, Ruffin Slater. Menache dijo que la idea surgió cuando él y Slater estaban viajando en México y vieron una radio emisora pirata, que es una radio transmitida de una torre privada y emitida para la comunidad. Vientos del Sur y Tossi ayudan a WCOM a conectarse con la comunidad hispanohablante en Carrboro, dijo él.

“[Vientos del Sur] combina música de Chile, Sudamérica, y el mundo,” Menache dijo del show. “Habla en español con muchas personas diferentes que invita de distintos países, así como de su propio país. Ha estado

involucrado con organizaciones sociales; nuevamente, gracias a su habilidad para hablar español, ha podido crear vínculos con la comunidad hispanohablante aquí en Carrboro, y esa es una función bastante importante de la pequeña estación de radio comunitaria poder hacerlo.”

“Los hispanos estaban, y siguen todavía, los que trabajan en los restaurantes, en los mercados, en la construcción y demás, pero no teníamos una voz, un espacio para hablar. Y eso es lo que representa el programa Vientos Del Sur”.

María Julia Echarte
Una oyente habitual y invitada del programa

Menache he visto la transformación de WCOM a través de los años, desde la ubicación previa de muchos años en East Main Street a su hogar actual en la nueva biblioteca, Drakeford Library Complex, en Carrboro. Dijo que Tossi lo convenció a ser más implicado con WCOM de nuevo mientras se mudo al Drakeford Complex.

Mientras WCOM se instala en su nueva ubicación, Menache dice que la estación de radio está pasando por una “crisis de identidad”. WCOM es dirigido y fundado por voluntarios, y depende de la comunidad para sostenerlo.

“Ahora, la cuestión es, la crisis de identidad es, ¿podemos sobrevivir otros 20 años con el internet, debido al hecho que hay tantos podcasts y fuentes como los canales de Youtube y lo que sea, todos las redes sociales involucradas?” dijo Menache. “¿Alguien escucha todavía la radio?”

Tossi piensa que sí. “La radio comunitaria ha sobrevivido a la aparición de la televisión, a la aparición de internet y al streaming a través de Internet, pero la radio comunitaria sigue existiendo,” dijo Tossi. “Vientos del Sur ha participado y esto creo que es súper importante.”

X: @halienwg

Want The Daily Tar Heel delivered straight to your inbox?



Our flagship newsletter, DTH At A Glance, brings you the biggest news every weekday. We also write an additional five newsletters weekly, covering everything from city & state news to tips for Tar Heel parents. Join our mailing list through the QR code.

Thanks for supporting The DTH. We appreciate your readership!

LOCAL EATS | NEW RESTAURANTS

Camión de comida centroamericana abre su primera restaurante físico

The Latin Effect está ubicado en 504 W. Franklin St.

By Rosemary Ruan
Staff Writer

El 5 de septiembre, The Latin Effect abrió oficialmente sus puertas en 504 West Franklin St. Aunque el restaurante físico es nuevo, The Latin Effect ha estado sirviendo a los clientes del área del Triangle a través de su camión de comida desde 2020.

El dúo de esposos Alberto y Rebecca Chedrani son copropietarios de la marca y el camión de comida, pero Alberto Chedrani es el propietario del restaurante físico de The Latin Effect.

La inspiración original para The Latin Effect surgió después de que la pareja visitara un camión de comida en un evento local. Alberto Chedrani tomó clases sobre cómo gestionar un camión de comida y, a continuación, perfeccionó las recetas hondureñas de su madre.

La comida de The Latin Effect, el conto, traerá algo distintamente diferente a la comunidad de Chapel Hill. Con un enfoque en Centro y Suramérica, los platillos del restaurante exploran diversas cocinas y ofrecen a los clientes algo nuevo para saborear.

“Decidimos nombrar el negocio The Latin Effect porque hay muchos restaurantes hispanos,

pero lo que nosotros aportamos es que ofrecemos platillos de cinco países diferentes: Honduras, El Salvador, Guatemala, algunos platillos mexicanos y de Venezuela”, dijo Alberto Chedrani.

Alberto Chedrani mencionó que espera aprender las diferencias entre operar un restaurante y un camión de comida. Dijo que otros dueños de camiones de comida le han comentado que manejar un camión es más difícil que manejar un restaurante.

Las dos cocineras principales del restaurante son mujeres, algo de lo que Alberto Chedrani se siente orgulloso. Noemi Valle, cocinera principal de The Latin Effect, ha trabajado con la marca en el camión de comida durante tres años. Chedrani afirmó que Valle se ha vuelto esencial para la operación y el éxito del nuevo restaurante.

Valle comentó que The Latin Effect ofrece comida casera y llena de sabor, y dijo que su platillo favorito para preparar son las pupusas salvadoreñas. Los sabores, la atención al cliente y el ambiente son algunos de los elementos que hacen que el restaurante sea único, él afirmó.

Bibien Fragozo dijo que decidió comer en The Latin Effect después de ver el restaurante en redes sociales. Comentó que los platillos de Centro y Suramérica fueron lo que realmente le llamó la atención.

“Vi la publicidad anoche, estaban abiertos, y simplemente fui a probar algo nuevo en esta zona”, dijo Fragozo.



DTH/MAURA TRIVETTE

La chef Kathy Sandres sirve un plato en The Latin Effect el 10 de septiembre.

El camión de comida de The Latin Effect ya había visitado otros campus universitarios con buena recepción, indicó Alberto Chedrani. Expresó su entusiasmo porque los estudiantes se enamoren de lo que el restaurante ofrece. Mencionó que los estudiantes también podrán disfrutar de ver partidos en la televisión mientras comen en el local.

Happy Rathore, copropietario de The Latin Effect, dijo que el restaurante espera conectar con los estudiantes y posiblemente ofrecer servicio de catering a los diversos clubes del campus.

“Solo queremos ser parte de la comunidad, ver a dónde nos lleva esto y ayudar donde podamos,” dijo Rathore.

Alberto Chedrani aseguró que los

estudiantes interesados en probar algo diferente no se sentirán decepcionados si visitan The Latin Effect.

“Para mí, el servicio al cliente es lo más importante, y me gusta construir relaciones,” dijo Alberto Chedrani. “Eso es lo más importante para mí.”

Este artículo fue traducido por Ashley Hinojosa-Villacorta.

X: @dthcitystate

Even Dough Bakery brings unique baked goods to Carrboro

Local café features revolving menu, fresh flavors, baking classes

By Joshua Sarfert
Staff Writer

Beginning as an at-home business, Even Dough Bakery opened its physical doors in Carrboro just in time for the fall season on Sept. 2. Tucked away in 203 W. Weaver St., the bakery and café welcomes guests with its pink walls, large outdoor garden space and assortment of baked goods.

Even Dough Bakery owner and chef Meital Cohen developed a passion for baking in her grandmother’s kitchen, she said.

“My grandma used to be a really good baker, and I used to go to her kitchen all the time and see how she would bake. She had a tiny, tiny kitchen — I’m talking the size of the three tables,” Cohen said, pointing to three small tables in the café. “And she would come up with amazing desserts, so I was watching her a lot when I was a child.”

Originally from Israel, Cohen moved to New York, where she owned a bakery and café, before moving to Carrboro.

“So I started baking from home, and when it got a little too busy and too crowded at the house, I was looking for a space to move the kitchen, but also to get a cake studio so that I can teach people how to bake,” Cohen said.

Brianna Bunton, the café manager for Even Dough Bakery, said the bakery has a positive work environment and great baked goods.

“I’m proud to work here, just because of the environment, the people and the product we put out,” Bunton said. “We want to have the best products available, and they deliver. It’s rare to find a place



DTH/ RAFAY NIAZI

Even Dough Bakery welcomes guests to its new location in Carrboro on Thursday, Sept. 11.

with all of that: great owners, great employees, great product.”

Highlighting the bakery’s sweet and savory options, Cohen said Even Dough Bakery stands out with its revolving menu, periodically incorporating fresh new flavors.

“My favorite right now is the almond croissant,” Even Dough Bakery barista Olivia Rossmin said. “I just love almond croissants, and it’s arguably the best one I’ve ever had.”

Another item on the menu is stuffed bagels, which Cohen said

way I teach, everybody can do it,” Cohen said.

With a spot on West Weaver Street, the bakery fits into Carrboro’s walkable downtown. Cohen said the bakery being located within a walkable area has helped her business transition into the community.

“I love that people actually walk to the cafe, and not drive necessarily,” Cohen said. “I think it was a dream come true for me, really. I didn’t expect to find such an amazing spot.”

The team behind Even Dough Bakery said they feel a sense of community with those behind the counter and customers.

“I see the garden full, it fills my heart in a way that I can’t describe,” Cohen said. “I mean, I can start crying right now. That’s why I wanted to have just a place that people can make memories, and say one day that the first blind date was here, and when they get married and have kids, they’ll remember this was the first place they met.”

X: @dthcitystate

Community welcomes Med Deli back to Franklin Street

Continued from Page 1

on Middle Eastern styles. Med Deli will also introduce multiple new menu items including zucchini falafel, beef shawarma and various salads in addition to the reintroduction of over 100 menu items.

The roof fire destroyed the whole building, Kadoura said, and the rebuilding process took over two years. Delays pushed back the reopening as architects, engineers, demolition teams, inspectors and the state of North Carolina were involved in the process.

Shortly after the fire, the local community organized a GoFundMe to support restaurant employees. The restaurant received an outpour of phone calls, kind notes, flowers and more, Kadoura said.

“I knew it was always a great community, but I didn’t know it was the greatest community,” Kadoura said.

The reopening was full of community members — both returning and new customers alike — excited to see the new space and menu additions, as well as to support a business that plays an important role in the community.

Allen Samuelson, a longtime friend of Kadoura’s, said he has been going to Med Deli since it opened in 1992.

“It’s a gathering place, a safe space for people to come and have fun, for fellowship and to love one another,” he said.

UNC junior Emily Steele said, after visiting Med Deli’s location in Lenoir Dining Hall on UNC’s campus, she wanted to try the expanded menu and Franklin Street location.

“We’ve never had Med Deli open,” Steele said. “Everybody knew it burned down and we really wanted to try it.”

Med Deli has been a consistent contributor to the Chapel Hill community, Kadoura said. From fundraisers for foreign aid in Haiti and Syria, to working with the UNC Children’s Hospital, the business always found a way to give back. Now, he said Chapel Hill residents have repaid the favor.

“When you give and participate in good charity organizations, people realize that and they support you. But you don’t do it for the support, you do it from kindness,” Kadoura said.

Kadoura said throughout the rebuilding process, Med Deli’s employees grew closer. He said he shares kind words and “I love yous” with each employee he passes by. One employee, who Kadoura said had been at Med Deli

“It’s a gathering place, a safe space for people to come and have fun, for fellowship and to love one another.”

Allen Samuelson
Friend of Med Deli owner, Jamil Kaudora

for 13 years, had never once said “I love you,” back to him. After the fire, Kadoura said he finally reciprocated his words.

Learning how much love and support the community has for Med Deli, Kadoura said he was able to remain optimistic.

“There is always a gift for you in darkness, always,” Kadoura said. “You have to find it. You have to go and say, ‘What is good?’ For me it was a lot of things — it was my employees, my community, my family and the people that love me.”

X: @dthcitystate

UP-AND-COMING

All-girl student band Juniper joins the Chapel Hill scene

Members reflect on their formation and future plans

By Jaya Nadella
Staff Writer

Juniper, an all-girl student band at UNC, is a fresh and vibrant addition to Chapel Hill's music scene this year.

The six members in the group — Warner Vaughan, Chloe Heneghan, Ella Deans, Ada Green, Joy Frost and Winni Opel — gravitated towards each other naturally, finding one another through their love of creating music.

Deans and Opel shared a desire to be in a band, leading Deans to bring up the idea of performing as a group to Green and Vaughan while taking English 409: Lyrics and Lyricists, a songwriting class they all had together. Once the band had begun forming, Heneghan and Frost were then recruited to play bass and drums.

Currently, Juniper gravitates towards folk and indie music, with a little bit of a country influence. The members will soon begin performing original songs and may release an EP in the near future. Their process for songwriting is very fluid, often

starting off with a simple melody or chord progression and then evolving into something bigger.

"Sometimes I'll follow words or lyrics or melodies without really even knowing what I'm trying to say until later on in the process," Deans said.

Vaughan, who is the lead guitarist and a vocalist in the band, appreciates collaborating when it comes to vocal arrangements. She is no stranger to making music within a group, having been a member of another student band previously.

One of the standout songs that Vaughan especially enjoys is "Not Strong Enough" by boygenius, which they performed at a recent Cat's Cradle show. In that cover, the group does a special arrangement that showcases multiple members' vocal strengths.

Performing at Cat's Cradle, an iconic venue in Chapel Hill, was an extremely exciting opportunity for the bandmates. The gig received resoundingly positive crowd support, and the performance helped solidify their core purpose as a band.

"Having an all-female band supported by a mostly female audience I guess goes to show that it is very important to have female representation and music around



DTH/MAURA TRIVETTE

Juniper performs at Cat's Cradle Back Room on Aug. 28. Juniper is an all-female indie/alt/folk band from Chapel Hill.

UNC and in Chapel Hill and in general," Frost said.

For Heneghan, the performance was an "I did it" moment she had envisioned since she began playing.

Given that the band has just started performing together this year, blocking out time for practice can sometimes prove to be a challenge. However, the bandmates work hard

to find a balance between their artistry and outside commitments.

"We have a lot to think about and a lot to prioritize, but at the same time, we are all very committed and devoted to getting done what we need to get done," Vaughan said.

While the band is uncertain of what exactly the future holds, one thing they know for sure is that they are

determined to keep the essence of their music alive. The group is made up of mostly seniors, and they are anxious to see how their music and performances will evolve post-graduation.

Green said she has no doubt that they will meet back up in the future, even if it's just for a jam session.

"It's a hard thing to find a way to fit into your life, especially as you get older and kind of start to move into the adulthood stage," Heneghan said. "But I think if you value it enough, you can find a way."

In the coming weeks, Juniper will be performing at Cloud's Storm Cellar on Sept. 20. On Sept. 26, they are performing at a benefit night for UNC's Sexuality and Gender Alliance at the Campus Y and on Sept. 27, a brunch cocktail event at Pantana Bob's.

The band's increasingly busy performance schedule is a testament to the potential success of all-female bands on campus and beyond.

"You know, girls can do it too, and we can do it all by ourselves," Warner said. "I think it's super empowering and super important."

To stay up to date with the band, visit @thebandjuniper on Instagram.

X: @dthlifestyle

CREATIVIDAD

Cooperativa de artesanos locales continúa legado de 52 años

WomanCraft Gifts empodera a mujeres artistas para crear juntas

By Zahra Alqudaihi
Staff Writer

WomanCraft Gifts abrió sus puertas por primera vez en 1973 en West Franklin Street. Aunque la cooperativa de artistas ahora se encuentra en South Elliott Road, su misión de apoyar a los creativos miembros permanece intacta.

En el momento de su fundación, la Enmienda de Igualdad de Derechos estaba en el debate público, pero finalmente no fue ratificada, y a menudo se les negaba a las mujeres el acceso a préstamos bancarios si no contaban con un cofirmante masculino. En medio de estas desigualdades, WomanCraft ofreció a las mujeres un espacio para colaborar y generar ingresos mediante la creación y venta de arte.

"Era una época muy distinta. Pero creo que ese impulso de juntarse y decir: 'Miren, todas somos creativas, reunámonos y veamos qué podemos hacer', sigue siendo el mismo", dijo Pamela Alberda, presidenta del comité de mercadeo de WomanCraft.

Las integrantes Dede Corvinus y Gina Boyle dijeron que simplemente estar en la tienda, entre las obras de sus compañeras, les inspira.

"Estar en este espacio, incluso cuando no estoy creando activamente, mantiene la paz creativa; es como cegar la bomba", señaló Boyle.

WomanCraft Gifts es administrada por sus miembros artistas, quienes trabajan voluntariamente un turno semanal, en parejas. Gracias a esta estructura, la tienda sigue funcionando, pues los artistas reciben pago únicamente por la venta de sus obras, explicó Corvinus.

En todo momento hay un artista presente para ampliar la apreciación de las piezas expuestas.



DTH/AVA HOLLAND

Integrantes de WomanCraft posan frente a sus artesanías en WomanCraft Fine Handcrafted Gifts, el lunes 8 de septiembre de 2025.

Actualmente, la cooperativa cuenta con 25 artistas miembros y con 30 artesanos locales adicionales que abastecen a la tienda con sus productos. Las paredes están cubiertas de coloridos y elaborados trabajos en vidrio, madera, pinturas y pirograbados. El local también exhibe cerámica, joyería, juguetes infantiles y ropa.

Para decidir qué piezas se venden, ciertos miembros conforman un comité de revisión que autoriza la selección de productos. Si un artista desea cambiar de medio, debe presentar al menos cinco nuevas obras y pasar nuevamente por el proceso. Boyle, quien forma parte del comité, explicó que esto mantiene la calidad de la oferta y, al mismo tiempo, da la oportunidad a los artistas de explorar nuevas creaciones.

Boyle añadió que observar lo que hacen las demás y las combinaciones de colores que eligen la ha desafiado en su propio trabajo, iniciando un efecto dominó.

"Ves cómo las demás se esfuerzan por alcanzar la excelencia y eso te motiva a dar lo mejor de ti. Así que, independientemente de que ellas trabajen con textiles

y tú con pintura, existe ese vínculo común de querer triunfar con tu arte", señaló Catherine Palomba, coordinadora de la cooperativa.

Además de fortalecer los lazos entre sus miembros, WomanCraft Gifts también ofrece un espacio para que los visitantes conecten con el arte mismo.

Boyle afirmó que sus obras han conectado con los clientes, tanto en lo estético como en lo emocional. Contó, por ejemplo, la historia de una madre que había perdido a su hijo: entró a la tienda, tomó uno de sus mosaicos y dijo que tenía los colores favoritos de su hijo, y que la frase inscrita en él le recordaba a él.

"Conocemos a las creadoras aquí. No es anónimo como en la mayoría de las tiendas. Preferimos los originales y desalentamos los trabajos de kits", dijo Tracy Sanders en 1982, exmiembro de la cooperativa entrevistada por The Daily Tar Heel. "La gente compra aquí porque busca piezas hechas a mano, únicas y de calidad".

Este artículo fue traducido por Ashley Hinostroza-Villacorta.

X: @dthlifestyle

GIGGLES

UNC's comedy scene embraces the uncomfortable

Campus groups create a welcoming environment for self-improvement

By Amanda Aguilar
Staff Writer

On Thursday night, at a Chapel Hill Players improv practice, one person frantically mimed devouring an entire watermelon, rinds and all, while another carefully paused the scene before a fake brawl broke out. For these students, comedy is not just a performance — it is a home.

From improv group Chapel Hill Players, to sketch comedy group Comedy, Inc., to the False Profits, who perform sketch and improv as well as stand-up, UNC boasts a roster of comedic talent. There is even a place for satire — The Oh Well showcases comedy through the written word.

For some performers, comedy is not about developing a career in stand-up or improv, but rather about improving oneself. Tripping over punchlines or laughing through a "dead scene" parallels practice for staying calm under pressure.

"There's something to be said for just being able to go up on stage," Lila Anafi, a member of Comedy, Inc., said. "The type of communication skills are pretty relevant, no matter what you want to do."

Seniors Sophie Taylor and Grace Wilkinson credit False Profits for their growing confidence. Taylor said the more she does improv, the better her mental health is and the more confident she is interacting socially.

"It feels almost necessary," she said.

For others, comedy is a springboard for creative skills.

"You kind of just get to be free and try out stuff and have fun," Chapel Hill Players President Molly Cassidy said.

Beyond just having fun with students who share similar

interests, communication can be made easier through comedy.

"If you can make someone laugh, you can understand them in a way that's better than you could just by talking to them," senior Aidan Maguire said. Comedy at UNC is not limited to the stage. Business Administration 524: Applied Improvisation for Business Communication allows Kenan-Flagler Business School students to engage in a form of exposure therapy, according to the course's professor, Greg Hohn. He said this makes interviewing and networking situations easier.

"It's great to see people become more expressive and more intellectually and emotionally flexible," Hohn said. "It's great to see people developing confidence, and one thing I hear over and over from my students is that they get to know people in this class more than any other class that they take."

Additionally, in the Department of Dramatic Art, Tracy Bersley's course, Dramatic Art 156: Physical Comedy, Farce Techniques and Clown, pushes students of all majors out of their comfort zones through the art of clowning.

In her class, she has emboldened students to climb 15-foot block towers for audience reactions, and once, a student even spoke in gibberish to ask for a bite of a random person's sandwich on the steps of Wilson Library.

As UNC's comedy renaissance continues, there are many opportunities to catch groups like Chapel Hill Players, False Profits and Comedy, Inc. in action. On Sept. 30, Chapel Hill Players and False Profits will hold a joint comedy event at the Varsity Theatre.

"The more that you allow yourself to live in the discomfort, the more it naturally builds confidence," Bersley said.

X: @dthlifestyle

First-year running back Demon June shines in win

He tallied 148 yards and one touchdown on 14 carries

By Brian D'Aguanno
Assistant Sports Editor

It wasn't supposed to be Demon June. Slotted at the bottom of the depth chart heading into the season, it didn't look like the first-year running back was going to see the field much this season, if at all. But the North Carolina native showed up to practice throughout the offseason with the same consistency each day. It didn't matter which practice team June was getting reps with — every one was a new chance to prove himself. And when June got the nod Saturday, he left little to prove. In UNC's 41-6 rout of Richmond, June carried the ball 14 times for 148 yards, adding his first career touchdown on the ground. His performance marks the best for a first-year running back since 2017 when Michael Carter ran for 157 yards. For an offense struggling to find their footing and missing their running identity from a season ago, June provided a much-needed spark. "He's earned it," head coach Bill Belichick said. "Nobody gave him anything." In UNC's game last week against Charlotte, June was the fifth running back to get a touch. Against Richmond he was the first, taking a handoff nine

yards on North Carolina's first offensive play. June met Richmond defensive back Lee Bruner IV head on, showcasing the tough running style he loves to embody. For June the mindset is simple: put your head down and run. On third-and-one two plays later, he did just that, breaking a tackle and running for 50 yards. "Just seeing the gap, hitting the gap," June said. The play seemed to breathe life into a run-game devoid of explosiveness. Before Saturday, the longest run of the season for the Tar Heels, and June, was 19 yards. But after doubling that on UNC's third play from scrimmage, June matched it with a crucial 19-yard reception halfway through the second quarter to set up another score for North Carolina. "I didn't get to see his spring, but I got to watch him throughout fall camp, watch him grow as a runner, as a player, just get more confident," redshirt sophomore quarterback Gio Lopez said. "And he just runs hard." Despite his quick start, June didn't get another touch after the reception until over halfway through the third quarter. But once again, after getting the opportunity, June showed why the ball needed to be in his hands. He barreled to the outside for an 18-yard gain, putting the Tar Heels into the red zone and jump starting another drive that ended with points. As the game went on, the best choice of action for the Tar Heels became clear — give June the



DTH/ ELYSSA MOTHERSHED

UNC first-year running back Demon June (35) carries the ball during the game on Saturday, Sept. 13.

ball. The first-year was the only running back to record a touch in the fourth quarter. While heading into the year it wasn't supposed to, Saturday's offense ran through June. His breakout performance allowed a middling rushing offense to bounce back in a big way. In the first two games, North Carolina averaged just 3.2 yards-per-carry. On the back of June's 10.6

average, UNC improved to 6.2 yards-per-attempt versus the Spiders. Adding his receiving yards, June accumulated 167 scrimmage yards, good for over 50 percent of North Carolina's total offensive yards for the game. With North Carolina already up big in the fourth, June piled on with a 45-yard run, bursting through the hole in a way that was reminiscent of his earlier big

run. Only this time he found the end zone. "When you just stay consistent and keep your head down and focus on one goal, those things like that will open up for you," June said. And just three games into the season, it looks as if UNC has found its starting running back.

X: @dthsports

UNC blinda su defensa y deja a Richmond sin anotar

Los Tar Heels limitaron a los Spiders a 199 yardas el sábado

By Alexandra Jones
Senior Writer

El liniero defensivo junior CJ Mims derribó al corredor de Richmond, Jamaal Brown, en la yarda 38 de UNC. El balón se soltó justo cuando el apoyador graduado Mikai Gbayer cruzaba la jugada. Gbayer arrebató el balón en medio del forcejeo y encontró 62 yardas de campo abierto frente a él. El defensivo senior Marcus Allen lo siguió, buscando jugadores de Richmond, pero nadie pudo alcanzarlos. Gbayer saltó a las gradas después de llevar el balón hasta la zona de touchdown. El sábado por la tarde en Kenan Stadium, Carolina del Norte forzó tres pérdidas de balón y no permitió un solo touchdown de Richmond, mientras la defensa de UNC abrió el camino hacia una victoria dominante de 41-6. Carolina del Norte limitó a Richmond a 199 yardas totales, la cifra más baja desde el 14 de septiembre de la temporada pasada ante North Carolina Central. Fue un contraste marcado respecto a los dos primeros juegos del año. "Todavía es temprano en la temporada y queremos hacer lo mismo con todos nuestros rivales", dijo Gbayer. "Queremos impedir que anoten y simplemente jugar un fútbol intenso y agresivo." Menos de dos semanas antes, contra TCU, la historia había sido diferente. La defensa de UNC permitió 542 yardas en la derrota ante los Horned



DTH/ALEX YANG

El back defensivo de segundo año de UNC, Jaiden Patterson (18), celebra con sus compañeros de equipo después de interceptar un pase durante el juego contra Richmond en el estadio Kenan el sábado el 13 de septiembre.

Frogs, dejando que la agresividad de TCU golpeará a la línea frontal. El coordinador defensivo Steve Belichick, el entrenador de línea defensiva Bob Diaco y el entrenador de apoyadores externos Ty Nichols trabajaron para que la defensa recuperara la cohesión después de ese desempeño. En los últimos ocho cuartos, la defensa de Carolina del Norte solo permitió nueve puntos, en contraste con los 34 que permitió ante TCU. "En ese partido nos superaron físicamente", dijo el entrenador en jefe Bill Belichick. "Ahora hemos

hecho un mejor trabajo derrotando a los bloqueadores y controlando la línea de scrimmage, jugando con mejor técnica". Gbayer señaló que el ambiente contra TCU se sintió demasiado tenso y que la defensa ha trabajado para cambiar su mentalidad a salir al campo a jugar sueltos sin importar al rival. Esa nueva perspectiva fue evidente frente a Richmond. Además de mantenerlos en menos de 200 yardas totales, los Tar Heels limitaron a los Spiders a 75 yardas después de haber cedido 250 por pase

contra Charlotte. Richmond intentó jugadas de engaño y hasta fingió una patada de despeje, pero no logró superar a la defensa de UNC. La defensa marcó el ritmo tras cuatro 'tres y fuera' jugadas consecutivas para abrir el partido, sin permitir un primer down hasta el segundo cuarto. Cuando Richmond finalmente consiguió un primer down, armó una serie de 74 yardas que llegó hasta la yarda nueve de UNC. En tercera down, con cuatro yardas por avanzar, el apoyador senior con camiseta roja

Andrew Simpson detuvo al corredor Aziz Foster-Powell de Richmond antes de la línea. Los Spiders tuvieron que conformarse con un gol de campo a solo dos yardas del primero down. Los Tar Heels llegaron al medio tiempo con apenas tres puntos en contra, pero Richmond volvió a acercarse tras el descanso gracias a una patada corta exitosa que derivó en una serie de 53 yardas hasta la yarda uno de UNC en cuarta down. Richmond decidió jugársela. Pero la defensa en la zona roja de Carolina del Norte resistió. Simpson y el liniero defensivo de primer año con camiseta roja, D'Antre Robinson, frenaron de inmediato al mariscal de campo Kyle Wickersham de Richmond, asegurando la detención en la línea de gol. Incluso cuando se acercaron a un touchdown, los Spiders se quedaron sin nada. "Cada vez que llegan ahí, es nuestro trabajo detenerlos, no importa si fue por un error de la ofensiva, de nosotros o de equipos especiales", dijo Gbayer. "Tenemos que frenar a quien sea en esa zona roja. Nadie puede anotar allí". Richmond tuvo la posesión del balón durante 40 minutos, casi el doble que Carolina del Norte, y aun así la defensa de UNC los mantuvo en solo tres puntos hasta que un gol de campo llegó con apenas siete segundos por jugar. Si siguen mejorando en tackleo, ajustes y comunicación partido a partido, esta defensa puede alcanzar otro nivel. Como ha repetido Belichick, todo se trata de fundamentos. Este artículo fue traducido por Ashley Hinostroza-Villacorta.

X: @alexjdjones_